

# FORTE

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) N° 2015/830

### Diff. & Gear Treatment 01104 - 80331

Fecha de emisión: 27/02/2015

MSDS Version: E02.01

Blend Version: 1

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

Forma del producto : Mezcla  
Nombre del producto : Diff. & Gear Treatment 01104 - 80331  
Código de producto : J01110  
Grupo de productos : Producto comercial

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

#### 1.2.1. Usos pertinentes identificados

Destinado al público en general  
Uso de la sustancia/mezcla : Aditivo para el aceite.

#### 1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Forté Lubricants Ltd  
7 Westwood House  
CV4 8HS West Midlands - UK  
T +44 (0)24 7647 4069  
[www.forteuk.co.uk](http://www.forteuk.co.uk)

### 1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : During office hours: +44 (0)24 7647 4069 - Outside office hours: BIG: +32(0)14/58.45.45

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]

Eye Irrit. 2 H319  
Skin Sens. 1 H317  
Aquatic Chronic 2 H411

Texto completo de las categorías de clasificación y de las frases H: véase la Sección 16

#### Clasificación según las directivas 67/548/CEE [DSD] o 1999/45/CE [DPD]

R43  
N; R51/53

Texto completo de las frases R: ver sección 16

#### Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

No se dispone de más información

### 2.2. Elementos de la etiqueta

#### Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Pictogramas de peligro (CLP) :



GHS07

GHS09

Palabra de advertencia (CLP) : Atención  
Componentes peligrosos : Long Chain Alkyl dithio thiazazole  
Indicaciones de peligro (CLP) : H317 - Puede provocar una reacción alérgica en la piel  
H319 - Provoca irritación ocular grave  
H411 - Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos  
Consejos de prudencia (CLP) : P102 - Mantener fuera del alcance de los niños  
P280 - Llevar guantes de protección, gafas de protección  
P302+P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes  
P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua

# Diff. & Gear Treatment 01104 - 80331

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) N° 2015/830

durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando P273 - Evitar su liberación al medio ambiente

### 2.3. Otros peligros

No se dispone de más información

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancia

No aplicable

### 3.2. Mezcla

Nombre	Identificador del producto	% w	Clasificación según la directiva 67/548/CEE
alkyldithiophosphate	(N° CAS) confidencial	2,5 - 5	Xi; R36 N; R50/53
Long Chain Alkyl dithio thiadiazole	(N° CAS) confidencial	1 - 2,5	R43
alkylphosphonate	(N° CAS) confidencial	1 - 2,5	Xi; R41 Xi; R38 N; R51/53
Long Chain Alkenyl Amine	(N° CAS) confidencial	0,1 - 1	C; R35 Xn; R22 N; R50
Dicyclopentadiene	(N° CAS) 77-73-6 (N° CE) 201-052-9 (N° Índice) 601-044-00-9	0,1 - 1	F; R11 Xn; R20/22 Xi; R36/37/38 N; R51/53

Nombre	Identificador del producto	% w	Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]
alkyldithiophosphate	(N° CAS) confidencial	2,5 - 5	Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
Long Chain Alkyl dithio thiadiazole	(N° CAS) confidencial	1 - 2,5	Skin Sens. 1, H317
alkylphosphonate	(N° CAS) confidencial	1 - 2,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
Long Chain Alkenyl Amine	(N° CAS) confidencial	0,1 - 1	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Corr. 1A, H314 Aquatic Acute 1, H400
Dicyclopentadiene	(N° CAS) 77-73-6 (N° CE) 201-052-9 (N° Índice) 601-044-00-9	0,1 - 1	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4 (Oral), H302 Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist), H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Aquatic Chronic 2, H411

Texto completo de las frases R y H : ver sección 16

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general

: Controlar las funciones vitales. Consciente y dificultad para respirar: posición semi-sentado. Víctima inconsciente: mantener despejadas las vías respiratorias. Parada respiratoria: respiración artificial u oxígeno. Paro cardíaco: reanimación de la víctima. Choque: preferentemente tumbado boca arriba, piernas elevadas. Vómito: evitar la asfixia/neumonía por aspiración. Vigilar permanentemente a la víctima. Ofrecer ayuda psicológica. Calmar a la víctima y evitarle cualquier esfuerzo. Según su estado: médico/hospital. Evitar el enfriamiento cubriendo a la víctima (no calentar).

Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación

: Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel

: Retirar la ropa afectada y lavar las zonas de piel expuestas con un jabón suave y agua; a continuación, enjuagar con agua caliente. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos

: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión

: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.

# Diff. & Gear Treatment 01104 - 80331

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) N° 2015/830

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con la piel : Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con los ojos : Provoca irritación ocular grave.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No se dispone de más información

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Espuma. polvo ABC.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de incendio : Líquido combustible.

Peligro de explosión : Sin peligro directo de explosión.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio : Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente.

Protección durante la extinción de incendios : No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales : Los derrames pueden resultar resbaladizos. No exponer a llamas descubiertas. No fumar.

#### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

Procedimientos de emergencia : Delimitar la zona de peligro. Impedir paso a espacios subterráneos. Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

#### 6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección : Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables. Evitar su liberación al medio ambiente.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención : Bombear/recoger el producto derramado en recipientes apropiados.

Procedimientos de limpieza : Cantidades pequeñas de vertido líquido: recoger con material absorbente no combustible y guardar en recipiente para eliminación. Depositar la sustancia absorbida en contenedores herméticos. Limpiar con detergentes. Evitar disolventes.

### 6.4. Referencia a otras secciones

No se dispone de más información

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : ajustado a las normas. No presenta riesgos particulares en condiciones normales de higiene industrial.

Medidas de higiene : Observar higiene normal. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas : No requiere medidas técnicas específicas o particulares.

Condiciones de almacenamiento : Cumple las normas aplicables. Conservar en un lugar fresco. Proteger de la luz del sol.

Lugar de almacenamiento : Cumple las normas aplicables. Proteger del calor y de la luz solar.

Normativa particular en cuanto al envase : correctamente rotulado. Almacenar en un recipiente cerrado.

### 7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

Dicyclopentadiene (77-73-6)		
Bélgica	Valor límite (mg/m <sup>3</sup> )	27 mg/m <sup>3</sup>
Bélgica	Valor límite (ppm)	5 ppm

# Diff. & Gear Treatment 01104 - 80331

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) N° 2015/830

### 8.2. Controles de la exposición

- Controles técnicos apropiados : Prever fuentes de emergencia para el lavado de ojos y duchas de seguridad en las áreas con riesgo de exposición. No requiere medidas técnicas específicas o particulares.
- Equipo de protección individual : Guantes. Gafas de seguridad.



- Protección de las manos : Neopreno. Caucho nitrílico. La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad y varía de un fabricante a otro. Tiempo de penetración a determinar con el fabricante de guantes.
- Información adicional : Tiempo de penetración: >30'. El espesor del material del aguante >0,1 mm.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Forma/estado : Líquido
- Apariencia : Claro. Viscoso.
- Color : Amarillo.
- Olor : característico.
- Umbral olfativo :
- pH :
- Grado de evaporación (acetato de butilo=1) :
- índice de refracción : 1,495
- Punto de fusión :
- Punto de solidificación :
- Punto de ebullición :
- Punto de inflamación : > 150 °C
- Temperatura de autoignición :
- Temperatura de descomposición :
- Inflamabilidad (sólido, gas) :
- Presión de vapor :
- Densidad relativa de vapor a 20 °C :
- Densidad relativa :
- Densidad : 917 kg/m<sup>3</sup>
- Solubilidad : Insoluble en agua.
- Log Pow :
- Log Kow :
- Viscosidad, cinemática @40°C : 525,5 mm<sup>2</sup>/s
- Viscosidad, dinámica @40°C :
- Viscosidad : 42,7 mm<sup>2</sup>/s
- Viscosidad Index : 130
- Propiedades explosivas :
- Propiedad de provocar incendios :
- Límites de explosión :

### 9.2. Información adicional

- Otras propiedades : Dimetilsulfóxido (DMSO) <3%.
- Indicaciones adicionales : Los datos físicos y químicos en esta sección son valores típicos para este producto y no son especificaciones del producto.

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

No se dispone de más información

### 10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se dispone de más información

# Diff. & Gear Treatment 01104 - 80331

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) N° 2015/830

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Mantener lejos de fuentes de calor (por ejemplo: superficies calientes), chispas y llamas abiertas. Conservar alejado de ácidos fuertes y oxidantes fuertes.

### 10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se dispone de más información

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda : No clasificado

<b>Long Chain Alkenyl Amine (confidential)</b>	
ATE CLP (oral)	500,000 mg/kg de peso corporal

<b>Dicyclopentadiene (77-73-6)</b>	
ATE CLP (oral)	500,000 mg/kg de peso corporal
ATE CLP (polvo, niebla)	1,500 mg/l/4 h

Corrosión o irritación cutáneas : No clasificado  
Lesiones o irritación ocular graves : Provoca irritación ocular grave.  
Sensibilización respiratoria o cutánea : Puede provocar una reacción alérgica en la piel.  
Mutagenicidad en células germinales : No clasificado  
Carcinogenicidad : No clasificado  
Toxicidad para la reproducción : No clasificado  
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única : No clasificado  
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida : No clasificado  
Peligro por aspiración : No clasificado

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

Ecología - general : Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.  
Ecología - agua : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No se dispone de más información

### 12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de más información

### 12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No se dispone de más información

### 12.6. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones para la eliminación de los residuos : Eliminar en un centro de tratamiento homologado.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

### 14.1. Número ONU

N° ONU (ADR) : 3082

### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte (ADR) : SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P.

# Diff. & Gear Treatment 01104 - 80331

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) N° 2015/830

Descripción del documento del transporte (ADR) : UN 3082 SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (alkyldithiophosphate), 9, III, (E)

### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Clase (ADR) : 9

Etiquetas de peligro (ADR) : 9



### 14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje (ADR) : III

### 14.5. Peligros para el medio ambiente

Peligroso para el medio ambiente :



Información adicional : No se dispone de información adicional.

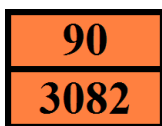
### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

#### 14.6.1. Transporte por vía terrestre

N° Peligro (código Kemler) : 90

Código de clasificación (ADR) : M6

Panel naranja :



Disposiciones especiales (ADR) : 274, 335, 375, 601

Categoría de transporte (ADR) : 3

Código de restricción en túneles (ADR) : E

Cantidades limitadas (ADR) : 51

Cantidades exceptuadas (ADR) : E1

Código EAC : \*3Z

#### 14.6.2. Transporte marítimo

Número EmS (1) : F-A, S-F

#### 14.6.3. Transporte aéreo

Instrucción "cargo" (ICAO) : 964

Instrucción "passenger" (ICAO) : 964

Instrucción "passenger" - Cantidades limitadas (ICAO) : Y964

### 14.7. Transporte a granel con arreglo anexo II del Convenio MARPOL y del Código IBC

No aplicable

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### 15.1.1. UE-Reglamentos

No contiene sustancias sujetas a restricciones según el anexo XVII de REACH

No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de sustancias candidatas de REACH

No contiene ninguna sustancia que figure en la lista del Anexo XIV de REACH

#### 15.1.2. Reglamentos nacionales

Clase de peligro para el agua (WGK) : 2 - Presenta peligro para el agua

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se dispone de más información

## SECCIÓN 16: Información adicional

# Diff. & Gear Treatment 01104 - 80331

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) N° 2015/830

Texto completo de las frases R, H y EUH:

Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist)	Toxicidad extrema (inhalación:polvo,niebla), Categoría 4
Acute Tox. 4 (Oral)	Toxicidad aguda (oral), Categoría 4
Aquatic Acute 1	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro agudo, Categoría 1
Aquatic Chronic 1	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 1
Aquatic Chronic 2	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 2
Eye Dam. 1	Lesiones oculares graves o irritación ocular, Categoría 1
Eye Irrit. 2	Lesiones oculares graves o irritación ocular, Categoría 2
Flam. Liq. 3	Líquidos inflamables, Categoría 3
Skin Corr. 1A	Irritación o corrosión cutáneas, Categoría 1A
Skin Irrit. 2	Irritación o corrosión cutáneas, Categoría 2
Skin Sens. 1	Sensibilización cutánea, Categoría 1
STOT SE 3	Toxicidad específica en determinados órganos — Exposición única, Categoría 3, irritación de las vías respiratorias
H226	Líquidos y vapores inflamables
H302	Nocivo en caso de ingestión
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves
H315	Provoca irritación cutánea
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel
H318	Provoca lesiones oculares graves
H319	Provoca irritación ocular grave
H332	Nocivo en caso de inhalación
H335	Puede irritar las vías respiratorias
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
R11	Fácilmente inflamable
R20/22	Nocivo por inhalación y por ingestión
R22	Nocivo por ingestión
R35	Provoca quemaduras graves
R36	Irrita los ojos
R36/37/38	Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias
R38	Irrita la piel
R41	Riesgo de lesiones oculares graves
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel
R50	Muy tóxico para los organismos acuáticos
R50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
R51/53	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
C	Corrosivo
F	Fácilmente inflamable
N	Peligroso para el medio ambiente
Xi	Irritante
Xn	Nocivo

SDS Forte UK

*Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de su salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto*